



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
3 October 2022
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Пятьдесят первая сессия

12 сентября — 7 октября 2022 года

Пункт 10 повестки дня

Техническая помощь и создание потенциала

Австралия*, Албания*, Бельгия*, Болгария*, Бразилия, Венгрия*, Грузия*, Ирландия*, Испания*, Италия*, Канада*, Кипр*, Коста-Рика*, Люксембург, Мексика, Нидерланды, Парагвай, Перу*, Португалия*, Румыния*, Словения*, Турция*, Уругвай*, Фиджи*, Хорватия*, Черногория, Чили* и Эквадор*:
проект резолюции

51/... Содействие международному сотрудничеству в поддержку национальных механизмов осуществления, представления докладов и последующей деятельности

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 48/141 от 20 декабря 1993 года, 60/251 от 15 марта 2006 года и 65/281 от 17 июня 2011 года и резолюции Совета по правам человека 5/1 от 18 июня 2007 года, 16/21 от 25 марта 2011 года, 30/25 от 2 октября 2015 года, 36/29 от 29 сентября 2017 года и 42/30 от 27 сентября 2019 года,

вновь подтверждая свою приверженность Венской декларации и Программе действий, принятым Всемирной конференцией по правам человека 25 июня 1993 года,

особо отмечая обязанность всех государств в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций соблюдать, защищать и поощрять права человека и основные свободы для всех без каких бы то ни было различий и напоминая в этой связи, что одной из целей, провозглашенных в Уставе, является осуществление международного сотрудничества в поощрении и развитии уважения к правам человека, и признавая, что укрепление международного сотрудничества в области прав человека является важнейшим условием достижения в полном объеме целей Организации Объединенных Наций, включая эффективное поощрение и защиту всех прав человека,

подтверждая, что техническое сотрудничество, осуществляемое в консультации с соответствующим государством и с его согласия, включая сотрудничество в целях укрепления последующей деятельности и эффективного выполнения своих международных обязательств и обязанностей в области прав человека, должно способствовать инклюзивному процессу, в котором широко участвуют и в который вовлечены все национальные заинтересованные стороны, включая правительственные учреждения, национальные правозащитные учреждения и гражданское общество, на всех этапах и на всех уровнях,

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.



признавая необходимость продолжать сотрудничество на основе разнообразного опыта и передовой практики сотрудничества Юг — Юг, трехстороннего сотрудничества и сотрудничества Север — Юг и продолжать изучать существующие возможности в плане взаимодополняемости и синергии между ними с целью укрепления международного сотрудничества в области прав человека, в частности укрепления национальных механизмов осуществления, представления докладов и последующей деятельности,

подчеркивая необходимость обеспечения надлежащего финансирования и приоритизации технической помощи и создания потенциала в Управлении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека с целью оказания поддержки государствам в создании устойчивого потенциала для подготовки их докладов договорным органам и в контексте универсального периодического обзора, особенно развивающимся странам, в частности малым островным развивающимся государствам, наименее развитым странам и развивающимся государствам, не имеющим выхода к морю,

принимая во внимание, что государствам следует отражать свои обязательства и обязанности по международному праву прав человека в своем внутреннем законодательстве и государственной политике для обеспечения того, чтобы действия государств на национальном уровне были реально направлены на поощрение и защиту всех прав человека и основных свобод в интересах содействия предупреждению нарушений и ущемлений прав человека,

признавая важную, ценную и взаимоукрепляющую роль и вклад всех правозащитных механизмов, относящихся к международным и региональным правозащитным системам, в части поощрения и защиты прав человека и основных свобод,

считая, что на выполнении обязательств и обязанностей в области прав человека положительно бы сказалось расширение институционализированной последующей деятельности на региональном, национальном и местном уровнях, например путем создания или укрепления национальных механизмов представления докладов и последующих мер, и что такие механизмы способствуют применению комплексного и основанного на широком участии подхода к подготовке докладов для международных правозащитных механизмов,

подчеркивая, что такие механизмы могут способствовать обеспечению учета обязательств и рекомендаций в области прав человека, сообразно обстоятельствам, в национальных и местных планах действий, стратегиях и программах работы в области прав человека, содействуя тем самым предупреждению повторения нарушений и ущемлений прав человека,

напоминая, что поощрение и защита прав человека и осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года являются взаимосвязанными и взаимоусиливающими процессами,

утверждая, что целостный подход ко всем рекомендациям по правам человека, положенный в основу национальных механизмов осуществления, представления докладов и последующей деятельности, может содействовать более эффективной увязке прав человека с усилиями по обеспечению устойчивого развития на национальном уровне с целью, которая состоит в том, чтобы никто не был забыт,

напоминая, что важности создания или укрепления национальных механизмов осуществления, представления докладов и последующей деятельности уделяется все более пристальное внимание в контексте универсального периодического обзора и интерактивных диалогов с договорными органами по правам человека и что полезность таких механизмов была подчеркнута в нескольких докладах Верховного комиссара Генеральной Ассамблеи и Совету по правам человека,

рассматривая начало четвертого цикла универсального периодического обзора в качестве возможности для расширения участия всех государств в принятии последующих мер и выполнении рекомендаций в области прав человека, в том числе

посредством предоставления технической помощи и помощи в создании потенциала, оказываемых по просьбе и с согласия соответствующих государств,

признавая конструктивную роль и вклад всех ветвей государственной власти, а также национальных правозащитных учреждений, гражданского общества, научных кругов и других соответствующих заинтересованных сторон в укрепление национальных механизмов осуществления, представления докладов и последующей деятельности и призывая их и в дальнейшем участвовать в этих механизмах и вносить вклад в их работу,

признавая также, что государства при поддержке со стороны системы Организации Объединенных Наций стали все чаще применять всеобъемлющие и долгосрочные подходы к представлению докладов международным правозащитным механизмам и выполнению рекомендаций посредством, например, создания или укрепления национальных механизмов осуществления, представления докладов и последующей деятельности,

напоминая о просьбе к Управлению Верховного комиссара организовать пять региональных консультаций для обмена опытом и передовой практикой в области создания и развития национальных механизмов осуществления, представления докладов и последующей деятельности и их воздействия на эффективное выполнение обязательств и обязанностей в области прав человека в консультации со всеми соответствующими заинтересованными сторонами,

1. *призывает* государства создавать или укреплять национальные механизмы осуществления, представления докладов и последующей деятельности для дальнейшего выполнения обязательств и обязанностей в области прав человека и обмениваться передовой практикой и опытом их использования для разработки на основе правозащитного подхода государственной политики и планов на всех уровнях;

2. *приветствует* техническую помощь и укрепление потенциала, обеспечиваемые Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Программой развития Организации Объединенных Наций через координаторов — резидентов Организации Объединенных Наций и национальные и региональные представительства Организации Объединенных Наций в консультации с соответствующими государствами и с их согласия, в частности с целью оказания поддержки в создании или укреплении национальных механизмов осуществления, представления докладов и последующей деятельности;

3. *приветствует также* проведение пяти региональных онлайн-консультаций для обмена опытом и передовой практикой в области создания и развития национальных механизмов осуществления, представления докладов и последующей деятельности и их воздействия на эффективное выполнение обязательств и обязанностей в области прав человека, состоявшихся с 24 ноября по 3 декабря 2021 года, а также дополнительную информацию, представленную государствами-членами в ходе процесса консультаций, и принимает к сведению доклад Управления Верховного комиссара о региональных консультациях¹ и содержащиеся в нем выводы и рекомендации;

4. *просит* Управление Верховного комиссара организовать однодневный межсессионный семинар в 2023 году и однодневный межсессионный семинар в 2024 году, которые будут проведены в Женеве, для дальнейшего рассмотрения опыта и передовой практики, обмен которыми состоялся в ходе пяти региональных онлайн-консультаций по вопросам создания и развития национальных механизмов осуществления, представления докладов и последующей деятельности, с участием государств и других соответствующих заинтересованных сторон, включая Секретариат Организации Объединенных Наций и соответствующие органы, представителей субрегиональных и региональных организаций, международных правозащитных механизмов, других международных организаций, национальных правозащитных учреждений и неправительственных организаций, обеспечить, чтобы

¹ A/HRC/50/64.

эти семинары были полностью доступны для лиц с инвалидностью, и представить Совету на его пятьдесят седьмой сессии краткий доклад об этих семинарах, подготовленный в простом для чтения и понимания и доступном формате;

5. *просит также* Управление Верховного комиссара создать и обслуживать виртуальный центр знаний для национальных механизмов в сотрудничестве с государствами и соответствующими заинтересованными сторонами, чтобы делиться передовой практикой и способствовать обмену опытом;

6. *постановляет* продолжить рассмотрение данного вопроса.
